



Progetto realizzato da



REGIONE PUGLIA

Nell'ambito del finanziamento
POC Puglia 2007-2013
Piano di azione e coesione
linea 4.2.2
SAC "Sistemi ambientali e culturali"

UNIONE EUROPEA

FESR
Fondo Europeo
di Sviluppo Regionale
"Investiamo nel vostro futuro"

PROVINCIA DI FOGGIA

Settore Politiche Comunitarie



Partner di progetto

Daunia Land Art
SAC Apulia Fluminum
ArcheoLogica srl
Provincia di Foggia
Regione Puglia

In collaborazione con

Università degli Studi di Foggia
Accademia di Belle Arti di Foggia
Associazione Castelli Appaloosa

Con la cooperazione di

Comune di Foggia
Comune di Candela
Ordine degli Architetti della
Provincia di Foggia
Universidad El Bosque

ISBN 978-88-8431-653-0

© 2016 Claudio Grenzi Editore

Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione
può essere tradotta, ristampata o riprodotta,
in tutto o in parte, con qualsiasi mezzo,
elettronico, meccanico, fotocopia, film,
diapositive o altro senza autorizzazione
dell'Editore e di altri avendo diritto.

Printed in Italy

Claudio Grenzi sas
Via Le Maestre, 71 - 71121 Foggia
info@claudiogrenzieditore.it
www.claudiogrenzieditore.it

Segreteria scientifica e organizzativa

Nancy Mangialardi
Livia Paola Di Chiara

Supporto tecnico del progetto

Giuseppe Castelli
Alessio Cristino
Andrea Belardinelli

Artisti ed allievi coinvolti

Bianco-Valente
Laura Mascolo
Francesca Giuliani
Lino Mocerino
Daniele Severo

Francisco Cabanzo
Alessandro Tricarico
Michele Granito
Daniele Di Canio

Arianna Carossa
Francesco Daddato
Federica Tonti
Elettra Vinelli
Laura Longo

Perino&Vele
Davide Viggiano
Stefano Coviello
Rachele Sabatino
Filippo Mucciarone

Roberto Pugliese
Michele Granito
Angela Vitrani
Walter Coda
Giulia Manocchio

Giuseppe Teofilo
Eleonora Picariello
Francesco Romanelli
Giulia Gazza

Testi a cura di

Franco Arminio
Francisco Cabanzo
Roberta de Iulio
Lia De Venere
Livia Paola Di Chiara
Anna Lambertini
Nancy Mangialardi
Valentino Romano
Saverio Russo
Giuliano Volpe

Progetto editoriale e grafico
Paolo Grenzi

Si ringrazia

Provincia di Foggia
Stefano Biscotti
Giovanna Caratù
Gli Architetti
Arturo Cucciolla
Giulio Castellani
Progetto SPRAR "Free Entry"
Angela Palermino
Touré Abdou Khadir
e Muhammad Rizwan

Città di Candela
Nicola Gatta
Sandro Bascianelli

Cuoco contadino
Peppe Zullo
Proprietario di Masseria del Riposo
Vincenzo Favatà

Pastore
Giuseppe Silba

Fabbro
Michele Russo

Giuseppe Castelli
per l'entusiasmo, la partecipazione,
la tenacia, la serietà e la generosità
con cui ha operato e lavorato alla
riuscita delle attività del progetto
Daunia Land Art.

Riprese video

Wild Rat Film

Fotografie

Andrea Belardinelli
Marianna Galano
Eleonora Picariello
Samuele Romano
Valentino Romano
Alessandro Tricarico

In assenza di attribuzione
le immagini provengono dagli archivi
degli autori dei testi o dell'Editore

INDICE

- > 0.1
SAC
Apulia fluminum e Daunia Land Art
Nancy Mangialardi
- > 0.2
I tratturi come valore territoriale
Temi e strategie per la pianificazione
Stefano Biscotti / Roberta de Iulio
- > 0.3
Dal piano... all'azione
Giovanna Caratù
1. Perché un workshop
> 1.2
Disegnare nel paesaggio
Livia Paola di Chiara
2. Sguardi
I tratturi come segni, tracce, percorsi
> 2.1
Devoti alla terra
Franco Arminio
- > 2.2
I musei devono accogliere nuove forme d'arte
Tratturi, arte e valorizzazione del paesaggio
Giuliano Volpe
- > 2.3
Tratturi e transumanza
nel Mezzogiorno adriatico moderno
Saverio Russo
- > 2.4
Il paesaggio disegnato dall'archeologo
Angelo Valentino Romano
- > 2.5
I tratturi
Continuità, riconoscibilità, fruibilità.
Roberta De Iulio
- > 2.6
La Land Art
come esperienza artistica
Francisco Cabanzo
3. Le sperimentazioni site specific
Dialoghi tra i progetti d'arte e l'ambiente
Contro l'Oblio
Lia De Venere
- > 3.1
Nuove transumanze
Giuseppe Teofilo
Untitled (Touré and Rizwan's sail)
- > 3.2
Memorie in codice
Bianco-Valente
Land Code
- > 3.3
Vedere, non solo guardare
Perino&Vele
Mira e Archivia
- > 3.4
Il carillon del vento
Roberto Pugliese
Vento forte a Candela
- > 3.5
Qui e/o altrove
Arianna Carossa
Nessun pastore per nessun gregge
- > 3.6
Transhumancia
Caducità, adattamento e persistenze della transumanza.
I gesti, le tracce e le azioni di un'opera nata da un processo collaborativo
Francisco Cabanzo
Transhumancia

*“Il linguaggio
è la casa dell’essere.
Nella sua dimora
abita l’uomo”*

Martin Heidegger, *Lettere sull’Umanesimo*, Milano 1987 (1^a ediz. 1947)

> Memorie in codice

“I limiti del mio linguaggio - ha scritto Ludwig Wittgenstein 1964 (*Tractatus Logico-Philosophicus*, Torino, 1^a ediz. 1921) - costituiscono i limiti del mio mondo.

Tutto ciò che io conosco è ciò per cui ho delle parole”. Ma il linguaggio, che consente all'uomo di esercitare un controllo sulla realtà, è anche uno straordinario veicolo del pensiero astratto, un instancabile creatore di mondi alternativi, di visioni impavide, di figurazioni illusorie, attraverso cui l'essere umano cerca di alleviare il peso spesso opprimente della realtà. Corpo vivo, in continua evoluzione, tra contaminazioni e trasgressioni, il linguaggio ha spesso e per motivi disparati intrapreso la traiula del codice. Chiamato a ri-percorrere il tratturo Pescasseroli-Candela, il duo Bianco-Valente, che nel proprio lavoro ha sempre

assegnato alla parola un ruolo fondamentale, ha affidato a un codice il compito di dare voce alle mute vestigia di una consuetudine ormai scomparsa, la transumanza delle greggi che dalla notte dei tempi ha caratterizzato un'ampia area del Mezzogiorno.

Così un QR Code, inventato oltre vent'anni fa per finalità pratiche, è riuscito a condensare in una emozionante sequenza la cronaca di una discussione fervida e serrata tra Giovanna e Pino e i giovani artisti che li hanno affiancati.

Testi, fotografie, progetti nati dall'osservazione del luogo e dalle riflessioni scaturite durante il workshop si sono fusi in poetica simbiosi, offerta alla lettura - tramite l'ausilio degli smartphone e il filtro del QR Code - sulle pagine del sito di Daunia Land Art.

Vera e propria opera corale, *Land Code* si è aperta a ulteriori innesti verbali e visivi, indirizzati a implementare una narrazione nata spontaneamente e proseguita con lucido impegno. Che ha legato un materiale concreto e usato sin dall'antichità all'immortalità odierna del world wide web, trasformando il mosaico di pietre locali bianche e nere adagiato su un rialzo del terreno in un *landmark*, in un'inedita maniera per raccontare un luogo, per dare corpo tangibile alla memoria di un tempo lontano.

Wittgenstein L.,
Tractatus Logico-Philosophicus,
Torino 1964, 1^a ediz. 1921



BIANCO-VALENTE

Land Code

Giovanna Bianco (*Latronico - Potenza 1962*)

Pino Valente (*Napoli 1967*)

Vivono e lavorano a Napoli.

www.bianco-valente.com

Hanno collaborato:

Francesca Giuliani

Laura Mascolo

Lino Nocerino

Daniele Severo

(Accademia di Belle Arti di Foggia)















www.daunialandart.it/qrcode



*RESPIRERAI LE STEPPE

DA DUALENTE, A FOGGIA
Da trastre, una strada che collega i 1920 e i 1000 anni fa. A destra esiste un sentiero archeologico che porta alla cima del monte, dove si trova il più antico insediamento di popoli, lasciati un mistero mai risolto.

01

01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16.

*EVELLI DI NUVOLE

AI PIEDI DI CANDELA,
UN MONDO DI MUSICA E MISTERO
Dove la natura ha scritto il suo più bello poema. Un luogo dove le nuvole sono come libri aperti, come saggi che parlano con la voce del vento.

02

01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16.

*FRA VIANDANTI E POEMI CONSUNTI

Balzi della montagna, dolci vallate, l'ammirazione per i colori, la bellezza delle forme di natura, assaporando il sapore dei piatti tipici della cucina da pastore. Un viaggio che non ti lascerà indifferente.

03

01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16.

*FRA VIANDANTI E POEMI CONSUNTI

Passeggiata alla montagna, Palazzo Ruffo, un'emozione che nasce dalla bellezza del luogo, il fascino dei colori, la felicità dell'esistere come vivere, come respirare, come sentire, come respirare. Oggi è possibile scoprire il suo segreto.

04

01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16.



***EDI UN INFATICABILE PARTIRE**

09

LUNA NOTTE A CONTARE LE STAGIONI

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**

LAND CODE

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**



***RICORDERAI LE STAGIONI**

10

LUNA NOTTE A CONTARE LE STAGIONI

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**

LAND CODE

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**



***IL CALPESTIO**

11

LUNA NOTTE A CONTARE LE STAGIONI

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**

LAND CODE

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**



***SE DI UN DIVERSO CIELO**

16

Dario di bordo di un Erlebnis collettivo. Generativo. Fattibile. Vitale.

LAND CODE

**01.02.03
04.05.06
07.08.09
10.11.12
13.14.15
16**



SAC Apulia
Learning



REGIONE PUGLIA
Nell'ambito del finanziamento
POC Puglia 2007-2013
Punto di appoggio e sostegno
linee 4.2.2
SAC "Portiamo avanti le culture"



UNIONE EUROPEA
POC Puglia 2007-2013
Punto di appoggio e sostegno
linee 4.2.2
SAC "Portiamo avanti le culture"



PROVINCIA DI FOGGIA
Settore Politiche Comunitarie

ISBN 978-88-8431-653-0



9 78884 316530 >